

The Typika

Maui Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco

Greek Orthodox Archdiocese of America

Service held at Saint Theresa Church

Kihei, Maui, Hawaii

(Dated: July 13, 2013)

Content generously provided by Fr. Jerome Cwiklinski, Captain, Chaplain, U.S. Navy

<http://www.scoba.us/military/readers-service.html>

Music courtesy and copyright from the following:

Greek Orthodox Archdiocese of America Department of Religious Education

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

and

St. Anthony's Monastery Divine Music Project

4784 North St. Joseph's Way, Florence, Arizona

Contents

THE GREAT DOXOLOGY	2
 TYPICAL PSALMS AND PRAYERS	
rites of entrance	8
THE FIRST ANTIPHON	9
Psalm 102(103)	9
THE SECOND ANTIPHON	16
Psalm 145(146)	16
TROPARION	19
Only Begotten Son	19
THE THIRD ANTIPHON	20
The Beatitudes	20
INTROIT	23
Come Let Us Bow Down	23
APOLYTIKIA	24
Sunday of the Holy Fathers	24
Synaxis of Archangel Gabriel	25
THE TRISAGION HYMN	27
 rites of proclamation	29
THE READINGS	29
The Epistle	29
The Holy Gospel	31
 the prayer of the faithful	32
PRAYER TO THE LORD OF HOSTS	32
THE KISS OF PEACE	34
THE CREED (The Symbol of Faith)	34
The decrees of the Ecumenical Councils at Nicaea (325) and Constantinople (381)	34
THE PRAYER OF FORGIVENESS	35
THE LORD’S PRAYER	35
RESURRECTIONAL KONTAKION	35
THEOTOKION	36
O Protection of Christians	36
One Is Holy	38
Psalm 112 (113) (Blessed Be The Name Of The Lord)	39
PSALM 33	40
MEGALYNARION (It Is Truly Meet)	41
THE DISMISSAL	42

THE GREAT DOXOLOGY

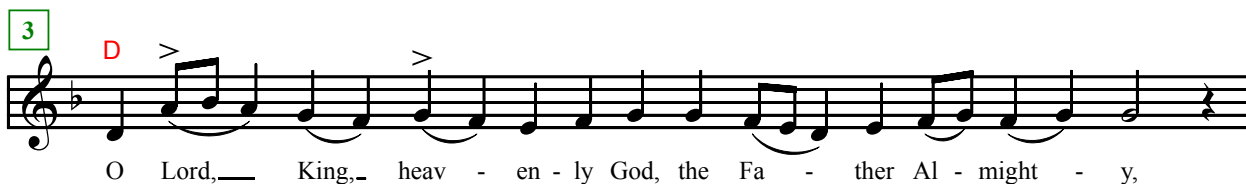
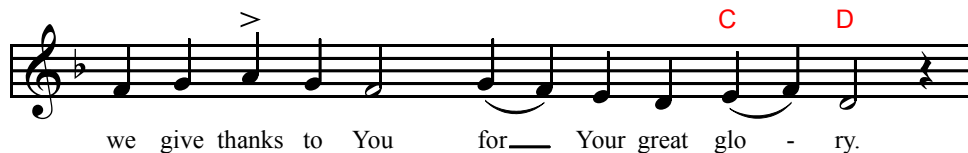
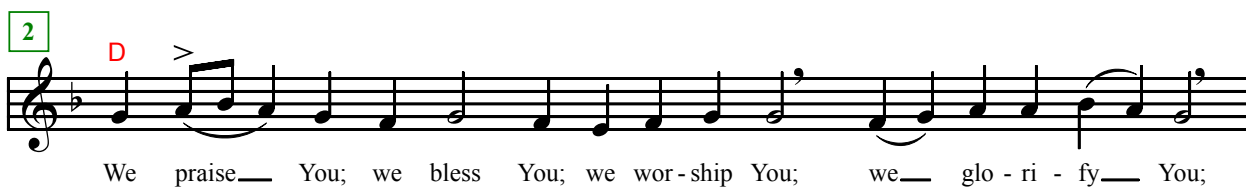
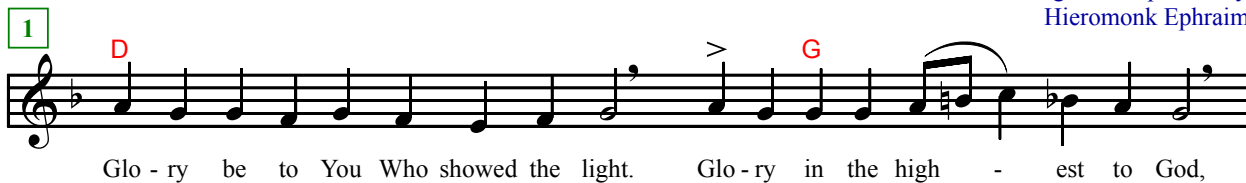
Duration: 5:00

Allegro ♩=140

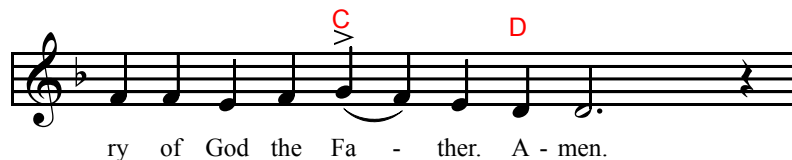
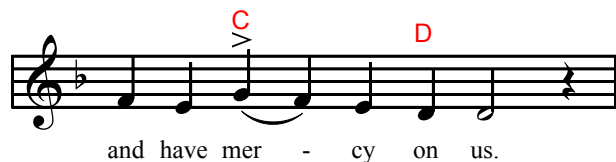
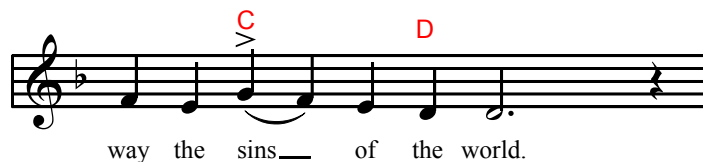
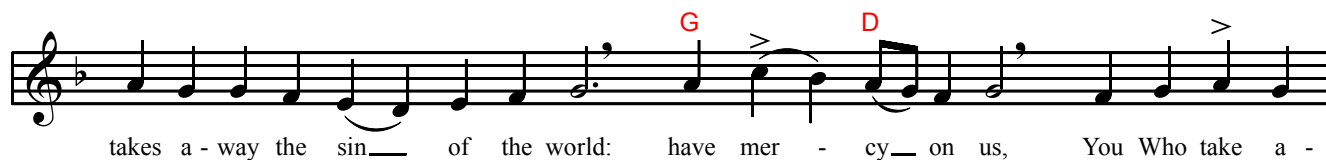
First Mode

Brief Version

by Manuel of Byzantium (d. 1819)
 the Presiding Protopsaltis (1805-1819)
 of the Patriarchate of Constantinople
 English Adaptation by
 Hieromonk Ephraim



Brief Doxology - First Mode



Brief Doxology - First Mode

8

Vouch - safe, O Lord, to keep us this day with - out sin.

9

Bless - ed are You, O Lord, the God of our Fa - thers,

and praised and glo - ri - fied is Your name un - to the a - ges. A - men.

10

Let Your mer - cy, O Lord, be up - on us, e - ven as

we have hoped in You.

11 and 12

Bless - ed are You, O Lord, teach me Your stat - utes.

13

Bless - ed are You, O Lord, teach me Your

stat - utes.

Brief Doxology - First Mode

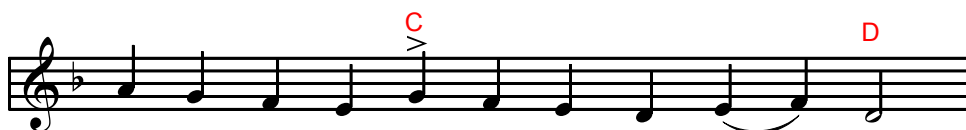
14



Lord, You have been our ref - uge from gen - er - a - tion to



gen - er - a - tion. I said: O Lord, have mer - cy on me;

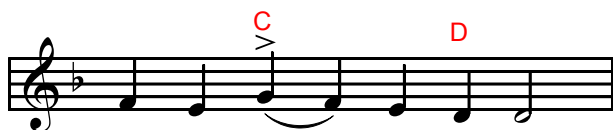


heal my soul, for I have sinned a - gainst You.

15



O Lord, to You have I fled for ref - uge; teach me to do Your



will, for You are my God.

16



For in You is the foun - tain of life; in Your light we shall



see light.

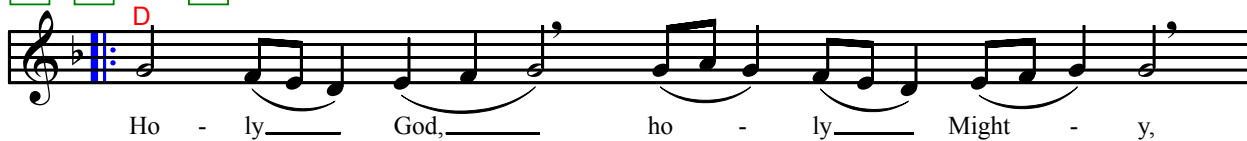
17



Con - tin - ue Your mer - cy un - to those who know You.

Brief Doxology - First Mode

18 19 and 20



21



22



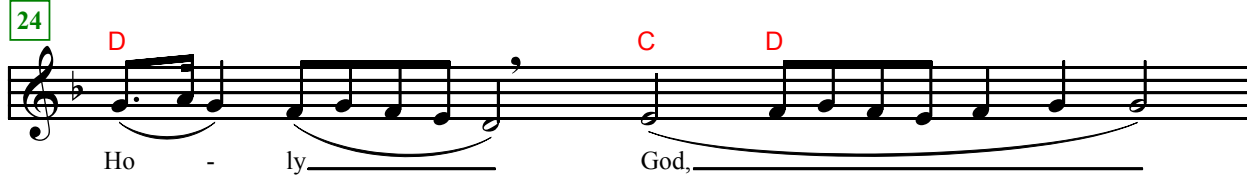
23



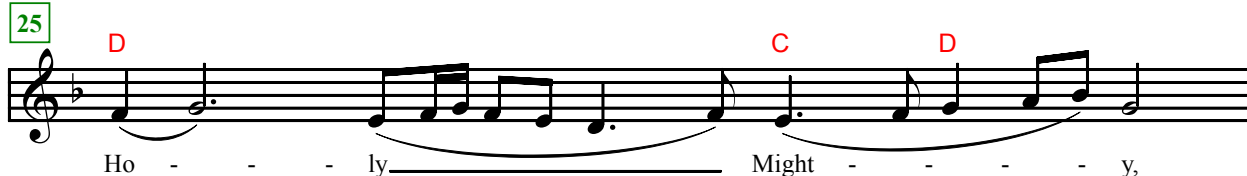
Asmatikon

Adagio ♩=70

24



25



Brief Doxology - First Mode

26

Ho - - - ly Im - - - mor - - - tal,

have mer - - - cy on us.

On Sundays, continue on page 72 with "Today Is Salvation."



What is more blessed than to imitate the choirs of angels here on earth?
 To begin the day with prayer, and honor our Creator with hymns and songs?
 And as the day brightens, to turn to our work with prayer accompanying
 us everywhere, and to season our tasks with hymns, as food
 with salt? The consolation from hymns produces
 a state of soul that is cheerful
 and free of care.

-St. Basil the Great

TYPICAL PSALMS AND PRAYERS

rites of entrance

Reader: Through the prayers of our holy fathers, Lord, Jesus Christ our God, have mercy upon us. Amen.

People: Lord, have mercy. (3)

THE FIRST ANTIPHON

Psalm 102(103)

First Stasis Psalm 102

Duration: 4:15

Plagal First Mode

by Hieromonk Hierotheos
 of Philotheou Monastery
 English Adaptation by
 Hieromonk Ephraim

Presto ♩=190

1

Bless the Lord, O my soul; bless - ed art Thou, O Lord.

Bless the Lord, O my soul, and all that is with - in me

bless His ho - ly name.

2

Bless the Lord, O my soul, and for - get not

all that He hath done for thee,

3

Who is gra - cious un - to all thine in - iq - ui - ties,



Who heal - eth all___ thine in - fir - mi - ties,



Who re - deem - eth thy life from cor - rup - tion, Who crown - eth thee



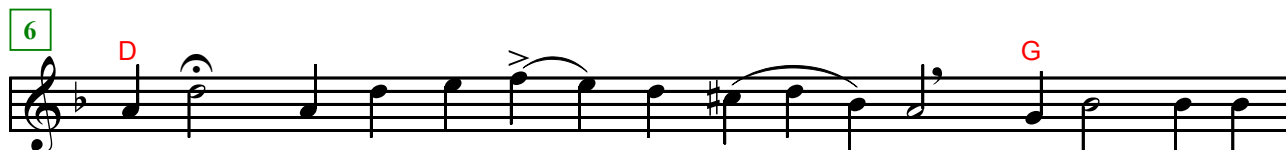
with mer - cy and com - pas - sion,



Who ful - fill - eth thy de - sire___ with good___ things; thy youth shall



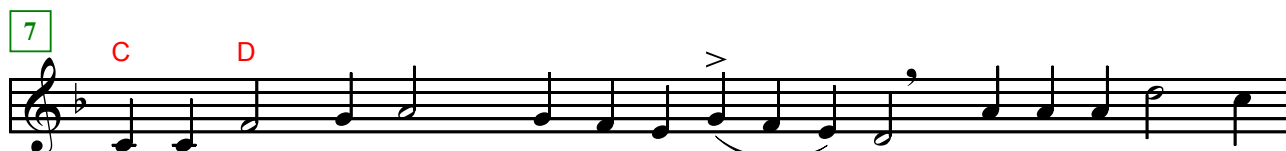
be re - newed as the ea - gle's.



The Lord per - form - eth deeds___ of mer - cy, and ex - e - cu -



teth judg - ment for all them that are wronged.



He hath made His ways known un - to Mo - ses, un - to the sons of



Is - ra - el the things that He hath willed.

8



Com - pas - sion - ate and mer - ci - ful is the Lord, long - suf - fer - ing



and plen - te - ous in mer - cy; not un - to the end will He be an - gered,



nei - ther un - to e - ter - ni - ty will He be wroth.

9



Not ac - cord - ing to our in - iq - ui - ties hath He dealt with us,



nei - ther ac - cord - ing to our sins hath He re - ward - ed us.

10



For ac - cord - ing to the height of heav - en from the earth, the Lord hath made

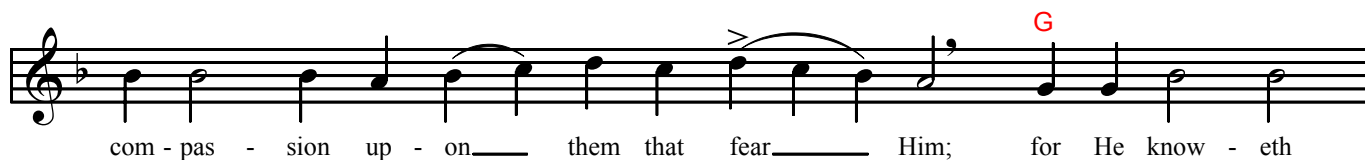


His mer - cy to pre - vail o - ver them that fear Him.

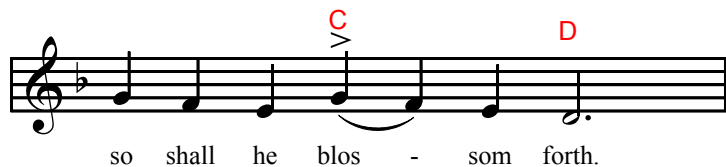
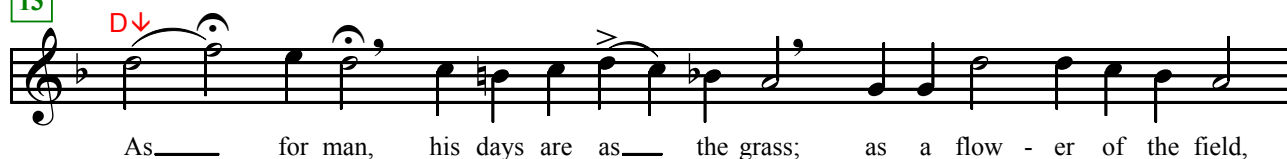
11



12

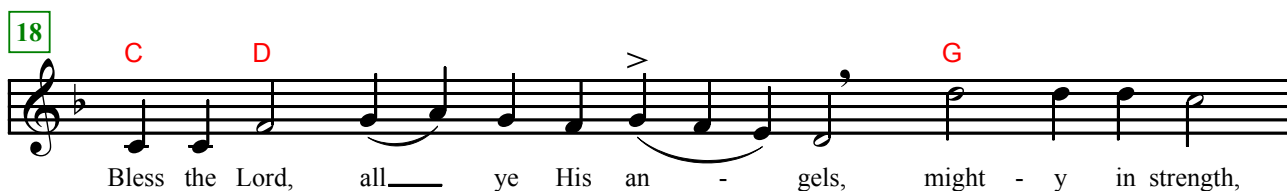
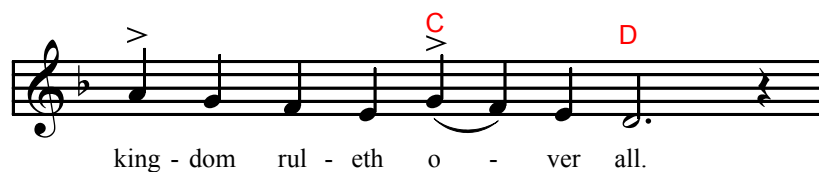
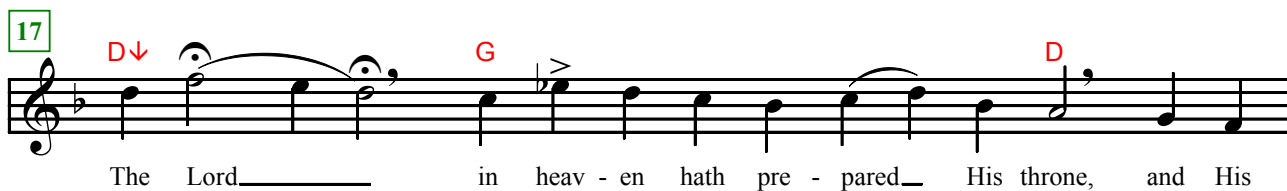
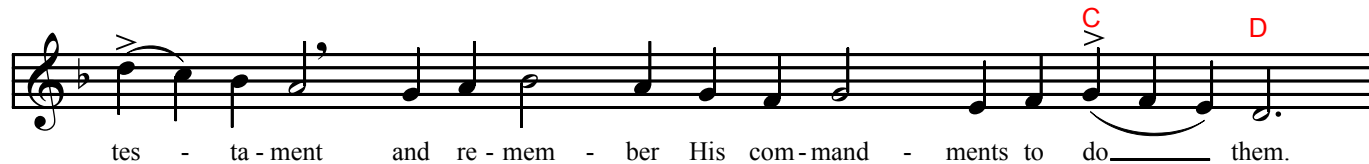
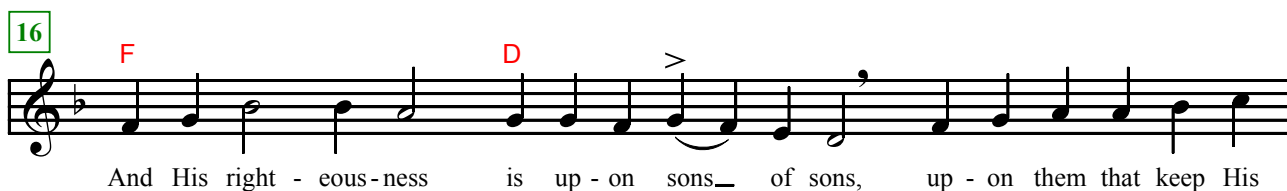


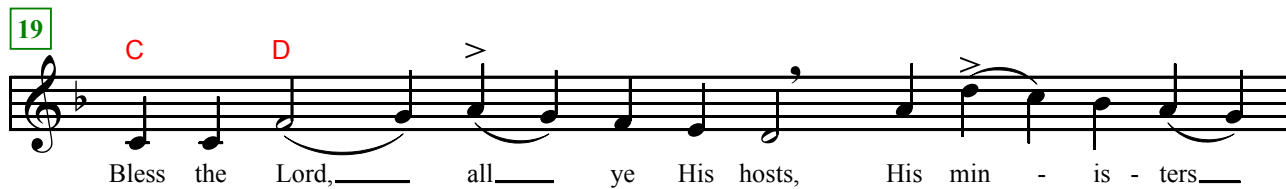
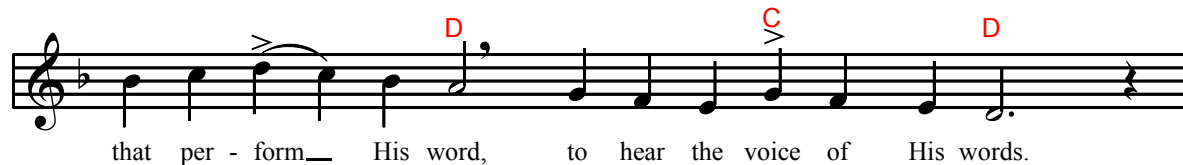
13



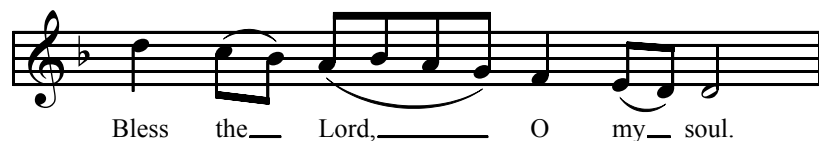
14







Andante ♩=100



23

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me,

bless His holy Name; blessed art Thou, O

Lord.

Reader: Lord, have mercy. (3)

THE SECOND ANTIPHON

*Psalm 145(146)***Psalm 145**

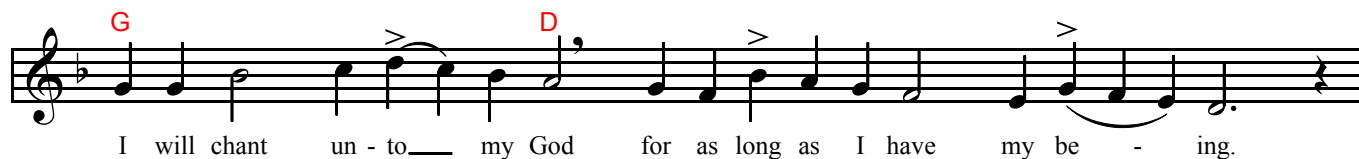
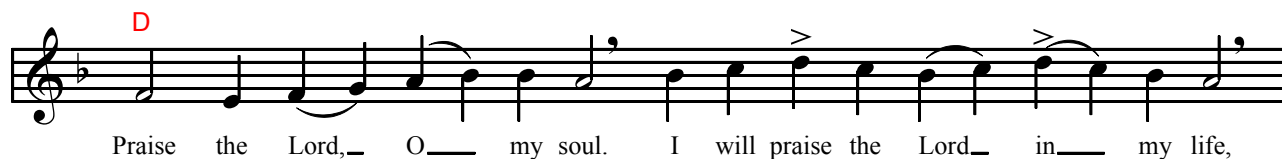
Duration: 3:00

Plagal First Mode

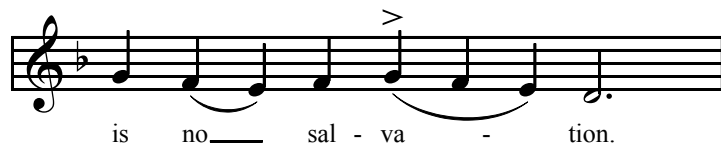
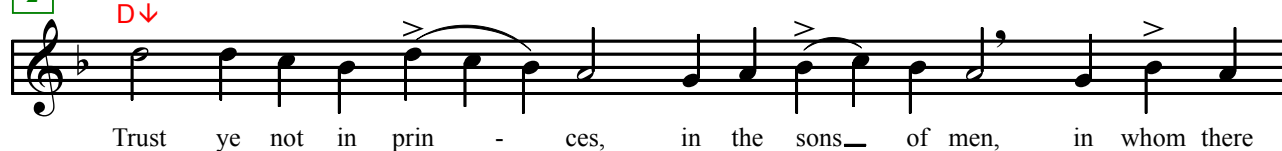
by Hieromonk Hierotheos
of Philotheou Monastery
English Adaptation by
Hieromonk Ephraim

Presto ♩=200

1

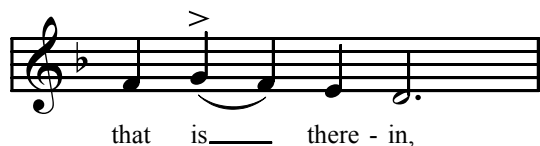
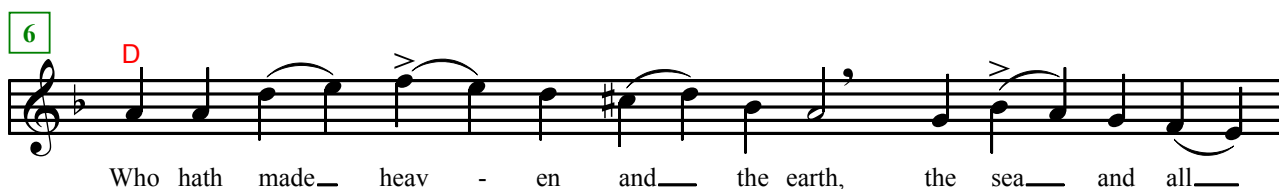
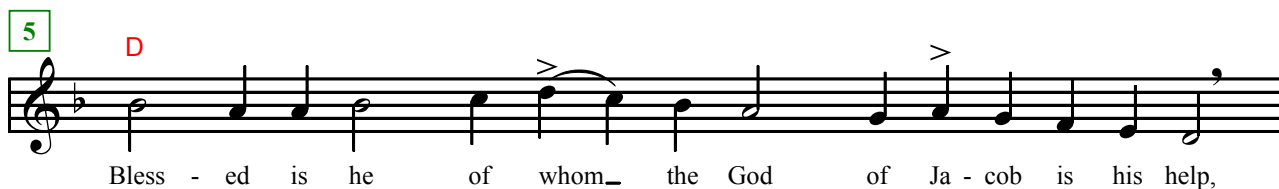
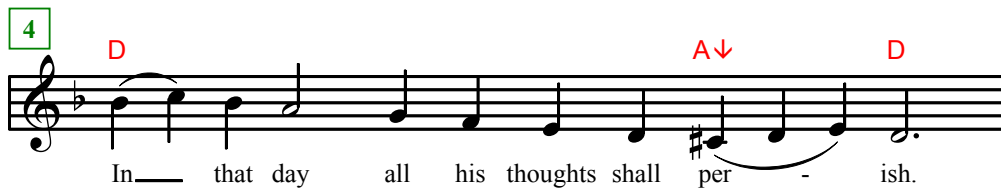


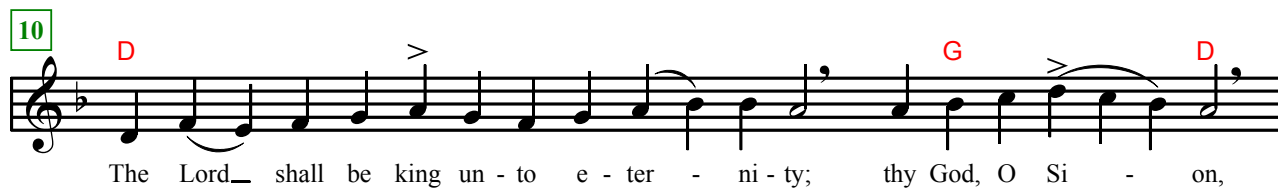
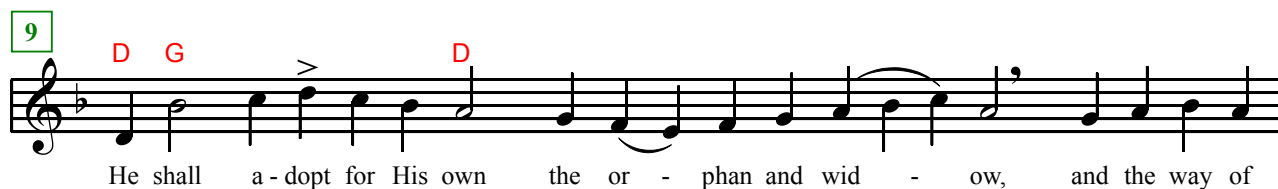
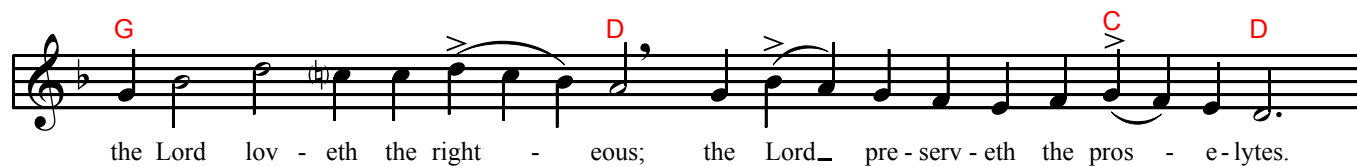
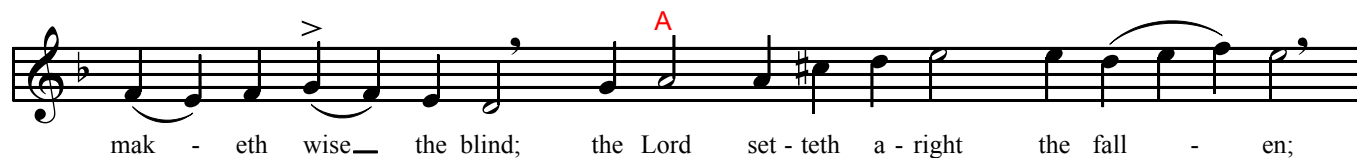
2



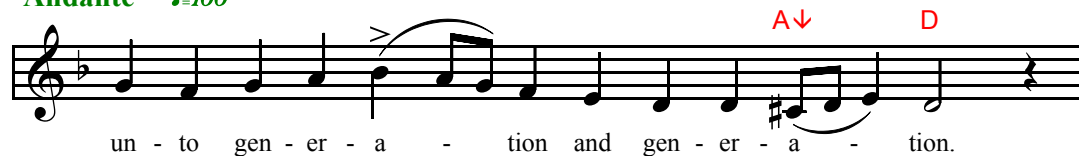
3







Andante ♩=100



TROPARION

*Only Begotten Son***Moderato** ♩=120

On - ly - be - got - ten Son and Word of God, Thou Who art im -

mor - tal, and didst con - de - scend for our sal - va - tion to be - come in - car - nate

of the ho - ly The - o - to - - - kos and ev - er vir - gin Mar - y, with - out -

change be - com - ing man, Who wast cru - ci - fied, O Christ our God,

by death tram - pling down up - on death: Thou Who art one of the Ho -

ly Trin - i - ty, glo - ri - fied with the Fa - ther and with the Ho - ly

Spir - it, save us.

Reader: Lord have mercy. (3)

THE THIRD ANTIPHON

The Beatitudes

Third Stasis

The Beatitudes*

First Mode

Allegro ♩=150

12 D

In Thy King - dom re - mem - ber us, O Lord, when Thou com - est in Thy King - dom.

Bless - ed are the poor in spir - it, for theirs is the King - dom of the Heav - ens.

11 D

Bless - ed are they that mourn, for they shall be com - fort - ed.

10 D

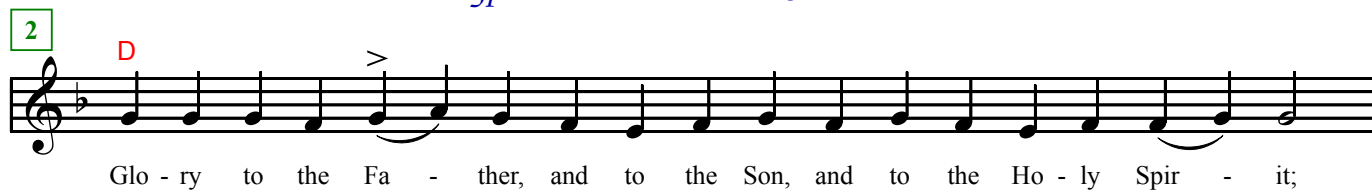
Bless - ed are the meek, for they — shall in - her - it the earth.

9

Bless - ed are they that hun - ger and thirst af - ter right - eous - ness, for they_ shall be filled.

Typica - Third Stasis - First Mode

8 D

Typica - Third Stasis - First Mode

INTROIT

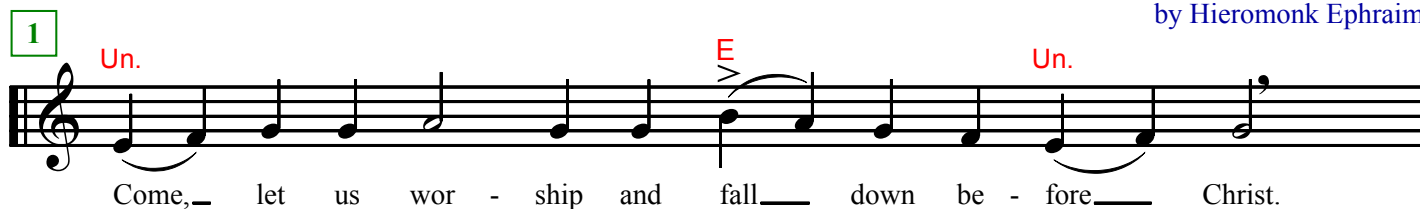
Come Let Us Bow Down

People: (On weekdays we sing "Who art wondrous in the Saints," while the Feasts of the Lord have their own Entrance Hymns.)

COME LET US WORSHIP

Second Mode

Moderato ♩=130

English Adaptations
by Hieromonk Ephraim

(3)

APOLYTIKIA

Sunday of the Holy Fathers

SUNDAY OF THE HOLY FATHERS OF THE SEVEN ECUMENICAL COUNCILS

July 13-19

Apolytikion

Plagal Fourth Mode

Intonation: #25

Allegro ♩=150

Ὑπερδεδοξασμένος εἶ

Most glo - ri - fied art Thou, O Christ our God,

Who hast es - tab - lished our Fa - thers as lu - mi - nous

stars up - on the earth, and through them didst

guide us all to the true Faith. O Most Mer - ci - ful

One, glo - ry be to Thee.

Synaxis of Archangel Gabriel

THE SYNAXIS OF THE ARCHANGEL GABRIEL

July 13

Apolytikion

Intonation: #10

Fourth Mode

"Thou Who wast raised up"

Allegro ♩=150

Τῶν οὐρανίων

G E Un. G
 Su - preme Com - mand - er of the Hosts of the
 E Un. G
 Heav - ens, we, the un - wor - thy, im - por - tune
 E
 and be - seech thee that by thy sup - pli - ca - tions thou en -
 Un. G
 cir - cle us in the shel - ter of the wings of thine

im - ma - te - ri - al glo - ry, guard - ing us who now fall
 down and cry to thee with fer - - - - - vour: De -
 liv - er us from dan - gers of all kinds, as the great mar -
 shal of the heav - en - ly hosts — on high.

THE TRISAGION HYMN

People:

THRICE-HOLY HYMN

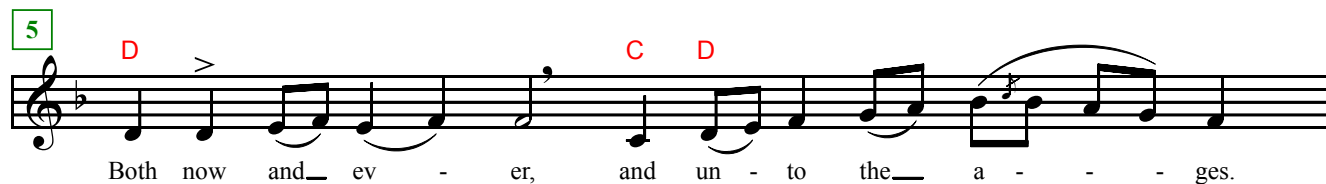
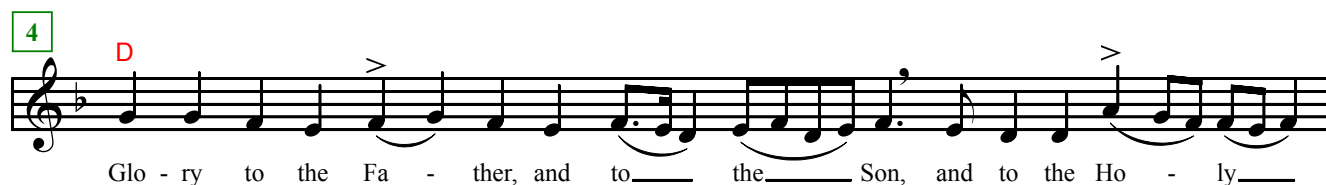
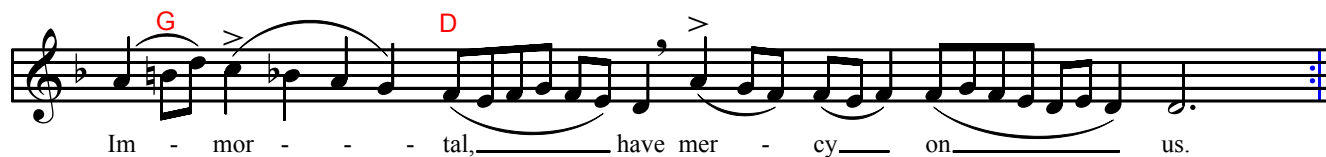
Duration: 6:00

Andante ♩=88

First Mode

by Kyriakos Ioannidou
 "Kalogerou" (the Monk)
 English Adaptation by
 Hieromonk Ephraim

1 and 2



Thrice-holy Hymn - First Mode

of a - - ges. A - men.

6 Ho - ly Im - mor - - tal, have mer - cy

on us.

RITES OF PROCLAMATION**THE READINGS***The Epistle*

(The Reader reads the verses from the Psalms.)

[Prokeimenon. Mode 4. Psalm 103.4,1]

Who makes his angels spirits and his ministers a flame of fire

Verse: Bless the Lord, O my soul. O Lord my God you are very great.

Reader: The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews.

(*The Reader reads the designated Apostolic pericope.) [Hebrews 2:2-10]

BRETHREN, if the message declared by angels was valid and every transgression or disobedience received a just retribution, how shall we escape if we neglect such a great salvation? It was declared at first by the Lord, and it was attested to us by those who heard him, while God also bore witness by signs and wonders and various miracles and by gifts of the Holy Spirit distributed according to his own will. For it was not to angels that God subjected the world to come, of which we are speaking. It has been testified somewhere, "What is man that thou art mindful of him, or the son of man, that thou carest for him? Thou didst make him for a little while lower than the angels, thou hast crowned him with glory and honor, putting everything in subjection under his feet." Now in putting everything in subjection to him, he left nothing outside his control. As it is, we do not yet see everything in subjection to him. But we see Jesus, who for a little while was made lower than the angels, crowned with glory and honor because of the suffering of death, so that by the grace of God he might taste death for every one. For it was fitting that he, for whom and by whom all things exist, in bringing many sons to glory, should make the pioneer of their salvation perfect through suffering.

People:

Andante ♩=96

First Mode

by Hieromonk Gregory
of Simonos Petras Monastery

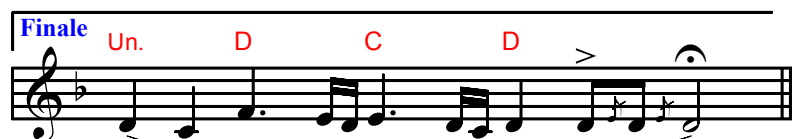
1



Al - le - lu - i - a. Al - le - lu -
 Αλ - λη - λου - ι - α Αλ - λη - λου -
 Ah - lee - loo - ee - ah Ah - lee - loo -



i - a. Al - le - lu - i - a.
 ι - α Αλ - λη - λου - ι - α
 ee - ah Ah - lee - loo - ee - ah

Intermediate Ending
Un.

a.
 α
 ah

Finale

Un.

D

C

D

>

.

The Holy Gospel

Reader: The reading is from the Holy Gospel according to St. Matthew. Let us be attentive.

People:

A **Moderato** $\text{♩} = 108$ **Plagal Fourth Mode** by Athanasios Karamanis

Glo - ry to Thee, O Lord, glo - ry to Thee.
 Δο - ξα σοι Κυ - ρι - ε δο - ξα σοι
 Dho - ksah see Kee - ree - eh dho - ksah see

(*The Reader intones the designated pericope of the holy Gospel.) [The Gospel of Matthew 7:24-29; 8:1-4]

The Lord said, "Every one then who hears these words of mine and does them will be like a wise man who built his house upon the rock; and the rain fell, and the floods came, and the winds blew and beat upon that house, but it did not fall, because it had been founded on the rock. And every one who hears these words of mine and does not do them will be like a foolish man who built his house upon the sand; and the rain fell, and the floods came, and the winds blew and beat against that house, and it fell; and great was the fall of it." And when Jesus finished these sayings, the crowds were astonished at his teaching, for he taught them as one who had authority, and not as their scribes. When he came, down from the mountain, great crowds followed him; and behold, a leper came to him and knelt before him saying, "Lord, if you will, you can make me clean." And he stretched out his hand and touched him, saying, "I will; be clean." And immediately his leprosy was cleansed. And Jesus said to him, "See that you say nothing to any one; but go, show yourself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a proof to them."

People:

B **Andante** $\text{♩} = 88$ **Plagal Fourth Mode** by Hieromonk Hierotheos of Philotheou Monastery

Glo - ry to Thee, O Lord, glo - - -
 Δο - ξα σοι Κυ - - - ρι - ε δο - - -
 Dho - ksah see Kee - - - ree - eh dho - - -

ry to Thee.
 ξα σοι
 ksah see

THE PRAYER OF THE FAITHFUL

The Reader then reads the following prayer:

PRAYER TO THE LORD OF HOSTS

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

Remember us, O Lord, when Thou comest into Thy Kingdom. (Reverence)

Remember us, O Master, when Thou comest into Thy Kingdom. (Reverence)

Remember us, O Holy One, when Thou into Thy Kingdom. (Reverence)

Reader: The heavenly choir sings to Thee, and cries:

G

Ho - ly, ho - ly, ho - ly, Lord_ of Sa - ba - oth, heav - en_ and earth are

full_ of_ Thy glo - ry.

Reader: Come unto Him and be enlightened, and your faces shall not be ashamed.
The heavenly choir sings to Thee, and cries:

G

Ho - ly, ho - ly, ho - ly, Lord_ of Sa - ba - oth, heav - en_ and earth are

full_ of_ Thy glo - ry.

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
The choir of holy Angels and Archangels, with all the Powers of heaven, sing Thy praises
and do cry:

G

Ho - ly, ho - ly, ho - ly, Lord_ of Sa - ba - oth, heav - en_ and earth are

full_ of_ Thy glo - ry.

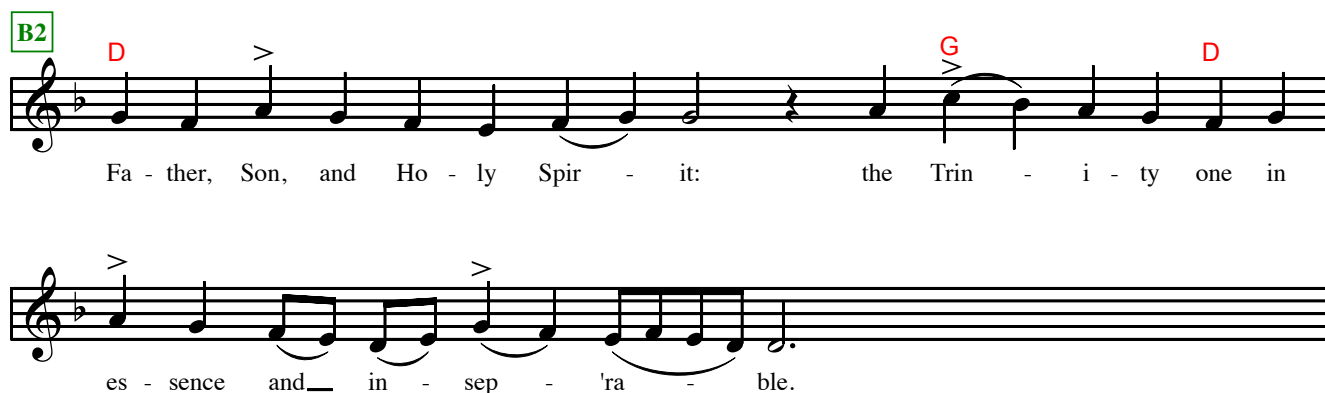
Now and ever and unto ages of ages. Amen.

THE KISS OF PEACE

(At this time it is customary for the kiss of peace to be exchanged.)

(In the early Church, at this point, all the Faithful present would exchange the greeting of peace and love. One would say: "Christ is in our midst!" And the other would respond: "He was and is and shall always be!" This ancient and beautiful greeting, still exchanged by concelebrating Clergy, is being restored and practiced today by the Faithful in many Parishes.)

People:



THE CREED (The Symbol of Faith)

The decrees of the Ecumenical Councils at Nicaea (325) and Constantinople (381)

People: I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages.

Light of Light, true God of true God, begotten not created, of one essence with the Father through Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man.

He was crucified for us under Pontius Pilate. He suffered and was buried.

And He rose on the third day, according to the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

And He will come again with glory to judge the living and dead. His kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshipped and glorified, Who spoke through the prophets.

In one, holy, catholic, and apostolic Church.

I confess one baptism for the forgiveness of sins.

I look for the resurrection of the dead and the life of the age to come. Amen.

THE PRAYER OF FORGIVENESS

Reader: O God, remit, pardon and forgive our sins, whether voluntary or involuntary, whether by words or deeds, whether in knowledge or ignorance, whether by day or night, whether in mind or thought; forgive us all these, for Thou art good and lovest mankind.

THE LORD'S PRAYER

People: Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

People:

**RESURRECTIONAL KONTAKION**

Kontakion of the Resurrection. First Tone.

People: As God Thou didst arise from the tomb in glory, and Thou didst raise the world together with Thyself. And mortal nature praiseth Thee as God, and death hath vanished. And Adam danceth, O Master, and Eve, now freed from fetters, rejoiceth as she crieth out: Thou art He, O Christ, that grantest unto all resurrection.

THEOTOKION

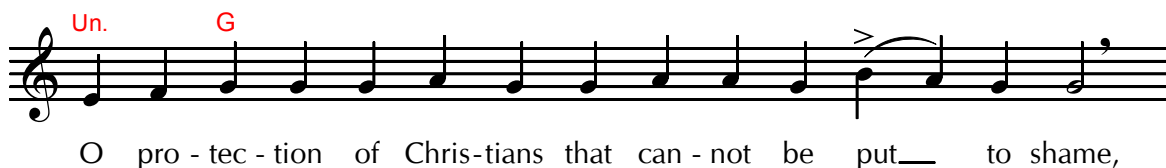
O Protection of Christians

Second Mode

Intonation: #4

Allegro ♩=150

Προστασία τῶν Χριστιανῶν



who in faith cry un - to thee: Has - ten_ to in - ter -

ces - sion, and speed thou to_ make sup - pli - ca - tion, thou who dost

ev - er pro - tect, O The - o - to - kos, them that hon - our

thee._____

Reader: Lord, have mercy. (12)

All-holy Trinity, Mighty one in essence, Kingdom undivided,
origin of all good things, be graciously inclined also to me, a
sinner. Establish me; give understanding to my heart, and purge
away all my vileness. Enlighten my mind, that I may glorify, sing
praises, and adore Thee, and say:

One Is Holy

People:

First Mode

by Nicolaos Georgiarentis (1935-)
the Protosaltis of Chicago

1

One is ho - ly, one is Lord, Je - sus Christ, to the glo - ry of

God the Fa - ther. A - men.

Psalm 112 (113) (Blessed Be The Name Of The Lord)

People:

Allegro ♩=160

Plagal First Mode

by Hieromonk Gregory
English Adaption by
Hieromonk Ephraim

1 and **2**

Bless - ed be the name_ of the Lord hence-forth and for - ev - er-more.

Finale:

First Choir:

3

Bless - ed be the name_ of the Lord

Second Choir:

4

hence - - - forth and for - ev - er - more.

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

PSALM 33

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth. My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear and be glad. O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together. I sought the Lord, and he answered me. Look to Him, and be radiant; so your faces shall not be ashamed. This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles. The angel of the Lord encamps around those who fear Him, and delivers them. O taste and see that the Lord is good! Happy is the man who takes refuge in Him! O fear the Lord, you His saints, for those who fear Him have no want. The young lions suffer want and hunger; but those who seek the Lord lack no good thing.

Come, O sons, listen to me, I will teach you the fear of the Lord. What man is there who desires life, and covets many days, that he may enjoy good? Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit. Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears toward their cry. The face of the Lord is against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth. When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of all their troubles. The Lord is near to the brokenhearted, and saves the crushed in spirit. Many are the afflictions of the righteous; but the Lord delivers him out of them all. He kept all his bones; not one of them is broken. Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will be condemned. The Lord redeems the life of his servants; none of those who take refuge in Him will be condemned.

MEGALYNARION (It Is Truly Meet)

People:

First Mode

Adagio ♩=80

by Gregory Levitis (1777-1822)
the Presiding Protopsaltis of the
Patriarchate of Constantinople (1819-1822)


It is tru - ly right to call thee blest, O The - o - to -
A - ξι - ον ε - στιν ως α - λη - θως μα - κα - ρι -
Ah-ksee-on eh - steen os ah - lee - thos mah - kah - ree -

- kos, the ev - er bless - ed, thou
ζειν σε την Θε - ο - το - κον την α -
zeen seh teen Theh - o - to - kon teen ah -

who art most pure and all im - mac - u - late and the
ει - μα - κα - ρι - στον και πα - να - μω - μη - τον και Μη -
ee - mah - kah - ree - ston keh pah - nah - mo - mee - ton keh mee -

Moth - er of our God. More hon - 'ra -
τε - ρα του Θε - ου η - μων την τι - μι - ω -
teh - rah too Theh - oo ee - mon teen tee - mee - o -

ble than the Che - ru - bim, and be - yond com -
τε - ραν των Χε - ρου - βιμ και εν - δο - ξο -
teh - ran ton Heh - roo - veem keh en - dho - kso -

pare more glo - ri - ous than the Se -
τε - ραν α - συγ - κρι - τως των Σε -
teh - ran ah - seen - gree - tos ton Seh -

It is Truly Right - First Mode - Gregory

ra - phim, who with - out cor - rup - - - - tion__
 ρα - φιμ την α - δι - α - φθο - - - - ρως__
 rah - feem teen ah - thee - af - tho - - - - ros__

didst give__ birth__ to God__ the__ Word,__ the ver -
 Θε - ov__ Λο - γον τε - κου - - - - σαν__ την ov -
 Theh-on__ Lo - gon teh - koo - - - - san__ teen o -

y The - o - to - kos,__ thee do we__ mag - - - -
 τως Θε - o - το - κον__ σε με - γα - λυ - - - -
 ndos Theh - o - to - kon__ seh meh - gah - lee - - - -

ni - - - - fy.__
 vo - - - - μεν__
 no - - - - men__

THE DISMISSAL

People: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen. Lord, have mercy. (3)

Reader: Lord Jesus Christ, Son of God, through the prayers of Thy most pure mother; by the power of the honorable and life-giving Cross; and by the holy bodiless powers of heaven; of our Holy, Venerable and Godbearing Fathers; and of all Thy saints, have mercy on us.

People: Amen. Lord, have mercy. (3)

Everyone comes forward to venerate the Holy Cross and Icons. The Troparia and Kontakia may be sung again as this is done.
 [End of Typika]